KitchenAid

FRESH PREP SLICER/SHREDDER ATTACHMENT 5KSMVSA, 5KSMEMVSC OWNER'S MANUAL

EN	**Owner's Manual**	**2**
DE	**Bedienungsanleitung**	**9**
FR	**Le manuel d'utilisation**	**17**
IT	**Manuale del proprietario**	**26**
NL	**Gebruikershandleiding**	**33**
ES	**El manual del propietario**	**40**
PT	**Manual do proprietário**	**47**
EL	**Εγχειριδιο Κατοχου**	**54**
SV	**Användarhandbok**	**61**
NO	**Brukerhåndbok**	**67**
FI	**Omistajan Opas**	**73**
DA	**Brugervejledning**	**79**
IS	**Notandahandbók**	**85**
RU	**Руководство Пользователя**	**91**
PL	**Instrukcja Obsługi**	**102**
CS	**Uživatelská Příručka**	**108**
TR	**Kullanici Kilavuzu**	**114**
UA	**Посібник з експлуатації**	**120**
AR	**دليل المالك**	**1**

W11534310B

PRODUKTSIKKERHET

Din og andr es sikkerhet er svært viktig.

Vi har satt inn en rekke sikkerhetanvisninger i denne bruksanvisningen og på utstyret. Les alltid sikkerhetsanvisningene og følg dem nøye.

Dette er varselsymbolet.

Dette symbolet gjør deg oppmerksom på mulige farer som kan ta livet av eller skade deg eller andre.

Alle sikkerhetsanvisninger følger etter varselsymbolet og ordet "FARE" eller "ADVARSEL". Disse ordene betyr:

⚠FARE — **Du kan dø eller bli alvorlig skadet hvis du ikke umiddelbart følger anvisningene.**

⚠ADVARSEL — **Du kan dø eller bli alvorlig skadet hvis du ikke følger anvisningene.**

Alle sikkerhetsanvisninger angir hvilken potensiell fare det gjelder, hvordan du reduserer risikoen for skade, og hva som kan skje hvis du ikke følger instruksjonene.

VIKTIGE FORHOLDSREGLER

Grunnleggende forholdsregler skal alltid etterfølges ved bruk av elektriske apparater, inkludert følgende:

1. Les gjennom alle instruksjoner. Feil bruk av apparatet kan føre til personskader.
2. Kjøkkenmaskinen må ikke senkes i vann eller annen væske for å beskytte mot faren for elektrisk støt.
3. Dette apparatet må ikke brukes av personer (deriblant barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uten erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått veiledning i å bruke apparatet av en person som har ansvar for deres sikkerhet.
4. Kun EU: Apparatene kan brukes personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har blitt innført i eller fått anvisninger om sikker bruk av apparatet, og forstår farene vedrørende bruken. Barn skal ikke leke med apparatet.
5. Kun EU: Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparat og ledning utilgjengelig for barn.

PRODUKTSIKKERHET (FORTSATTE)

6. Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
7. Hold hender, redskaper eller andre gjenstander borte fra tilbehøret med rive- og kuttekniver, eller bevegelige deler mens de er i bruk, for å redusere faren for alvorlig personskade eller skade på tilbehøret.
8. Må ikke brukes utendørs.
9. Hvis maten sitter fast i en kniv eller materøret, må du slå AV (0) motoren og demontere tilbehøret for å fjerne maten som er igjen.
10. Kontroller hovedhuset for å se om det finnes fremmedlegemer i det før bruk.
11. Ikke bruk fingrene til å skrape mat fra hullskiven mens apparatet er i gang. Det kan føre til kuttskader.
12. Unngå kontakt med deler i bevegelse. Hold fingrene borte fra åpningen for kvernet mat og matavfall.
13. Bruk av tilbehør som ikke anbefales eller selges av KitchenAid, kan føre til brann, elektrisk støt eller skade.
14. Mat aldri ingredienser for hånd. Bruk alltid matskyffelen.
15. Kniven er skarp. Vær forsiktig når du setter inn eller tar ut blader.
16. Ikke fjern mat før kjøkkenmaskinen er slått AV (0), med hastigheten satt til 0 og bladet for kutting/riving stoppet.
17. Ikke bruk apparatet hvis drivmekanismen eller de roterende delene er skadet. Returner apparatet til nærmeste autoriserte servicesenter for undersøkelse, reparasjon eller elektrisk eller mekanisk justering.
18. Ikke la kjøkkenmaskinen henge over kanten på bordet eller benken.
19. Se også avsnittet Viktige forholdsregler, som følger med kjøkkenmaskinens bruksanvisning.
20. For å unngå skade må du ikke senke festedelen ned i vann eller andre væsker.
21. La apparatet avkjøles helt før du setter på eller tar av deler, og før du rengjør apparatet.
22. Se delen Vedlikehold og rengjøring for anvisninger om rengjøring av overflatene i kontakt med mat.

PRODUKTSIKKERHET (FORTSATTE)

23. Dette apparatet er tiltenkt bruk i husholdninger og lignende omgivelser, som
- i kjøkkenområder for ansatte på kontorer, i butikker eller andre arbeidsmiljøer
- gårdshus
- av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer
- overnattingssteder med frokostservering.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Du finner fullstendig produktinformasjon, instruksjoner og videoer, inkludert garantiinformasjon på **www.KitchenAid.eu**. Det kan spare deg for en telefonsamtale med kundeservice. Hvis du vil ha en kostnadsfri utskrift av informasjonen på Internett, kan du ringe **00 800 381 040 26**.

KNIVDIAGRAM FOR KUTTER-/RIVERTILBEHØR

BRUK DISSE DELENE	MED DISSE DELENE	HASTIG-HET
Fin rivekniv	Festedel og liten eller stor matstapper	4
Middels rivekniv		
Grov rivekniv		
Kuttekniv		
Fin raspekniv		
Raspekniv til poteter		

MONTERING AV PRODUKTET

SLIK MONTERER DU KUTTER-/RIVERTILBEHØRET

1. Slå AV (0) kjøkkenmaskinen, og trekk ut stikkontakten.
2. Skyv kniven du vil bruke, inn i festedelen. Du hører et klikk når bladet sitter ordentlig fast i drivakselen.
3. **For kjøkkenmaskiner med hengslet deksel til tilbehørsfeste:** Vipp opp for å åpne.
4. **For kjøkkenmaskiner med et avtagbart deksel til tilbehørsfeste:** Vri festeknotten mot klokken for å ta av tilbehørsfestedekselet.
5. Sett tilbehørets akselhus inn i tilbehørsfestet, og sørg for at kraftoverføringsakselen får plass i den firkantede navkontakten. Roter tilbehøret frem og tilbake om nødvendig. Bolten på festedelen passer inn i hakket på navkanten når den er i riktig stilling.
6. Stram til klaffen for kjøkkenmaskinens hovedtilbehørfeste til tilbehøret sitter godt fast i kjøkkenmaskinen. Kontroller at bryteren sitter godt i festehullet i tilbehøret.

BRUK AV PRODUKTET

SLIK BRUKER DU KUTTER-/RIVERTILBEHØRET

⚠ADVARSEL

Fare, roterende kniv

Bruk alltid stamperen.

Hold fingrene borte fra åpningene.

Oppbevar den utilgjengelig for barn.

Hvis du ikke overholder disse reglene, kan det føre til amputasjon eller kuttskader.

MERK: Mat bare én ingrediens om gangen inn i materøret for best resultat (f.eks. gulrot).

Ikke mat ingredienser inn i materøret for hånd. Bruk alltid matskyffelen. Hvis mat blir værende i kutter-/rivertilbehøret etter bruk, må du slå AV (0) kjøkkenmaskinen, fjerne de gjenværende ingrediensene og sette dem tilbake i materøret for å rive eller kutte igjen.

1. Plasser en stor bolle under kutter-/rivertilbehøret for å fange opp maten når den kommer ut.
2. Del maten i små strimler eller stykker som er tilpasset materøret.
3. Sett kjøkkenmaskinen på hastighet 4, og mat ingredienser inn i materøret med matskyffelen.
4. Sett kjøkkenmaskinen til «0» (Av), og trekk ut stikkontakten.
5. Trykk ned utløserspaken og trekk ut bladet for å bytte til et nytt blad.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

SLIK RENGJØR DU KUTTER-/RIVERTILBEHØRET

VIKTIG: La apparatet avkjøles helt før du setter på eller tar av deler, og før du rengjør apparatet.

VIKTIG: Huset til kutter-/rivertilbehøret bør kun håndvaskes med varmt såpevann. Tilbehørskniven for kutting/riving og tilbehør kan vaskes i oppvaskmaskin, men kun i den øverste kurven.

1. Etter at du har brukt kutter-/rivertilbehøret, fjerner du alle knivene og tilbehørdelene. Knivene og tilbehøret må kun vaskes i den øverste kurven i oppvaskmaskinen.
2. Huset til kutter-/rivertilbehøret må kun vaskes for hånd. Vask med en myk, fuktig klut. Tørk grundig med en myk, tørr klut. Ikke vask i oppvaskmaskinen.

MERK: Skyll knivene umiddelbart etter bruk for å få best mulig rengjøringsresultat. Bruk en oppvaskbørste om nødvendig.

KASSERING AV ELEKTRISK UTSTYR

KASSERING AV INNPAKNINGSMATERIALET

Emballasjen er resirkulerbar og merket med resirkuleringssymbolet ♺. De forskjellige delene av innpakningen må derfor kasseres på en ansvarlig måte, og i henhold til lokale forskrifter for avfallsdeponering.

KASSERING AV ELEKTRISK UTSTYR (FORTSATTE)

GJENVINNING AV PRODUKTET

- Ved å sikre at dette produktet blir kassert på riktig måte, vil du bidra til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse som ellers kunne forårsakes av uhensiktsmessig avfallshåndtering av dette produktet.

For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet kan du kontakte kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen du kjøpte produktet i.

SAMSVARSERKLÆRING

EU

Dette apparatet har blitt utformet, konstruert og distribuert i henhold til sikkerhetskravene i følgende EU-direktiver: 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU (RoHS-direktivet) og følgende lovtillegg.

VILKÅR FOR KITCHENAID GARANTIEN («GARANTI»)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia **(«Garantist »)** gir sluttkunden, som er en forbruker, en garanti i henhold til følgende vilkår.

Garantien gjelder i tillegg til og verken begrenser eller påvirker de lovbestemte garantirettighetene til sluttkunden mot selgeren av produktet. Loven datert 21. juni 2002 nr. 34 om forbrukerkjøp sier i korthet at produktene må være som beskrevet i innkjøpsavtalen. Dersom det ikke fremgår i avtalen, skal produktet passe til sitt vanlige formål, i henhold til forbrukerens rimelige forventning, passe til et bestemt formål som selgeren var eller skal være klar over, samsvare med prøver og ha en tilstrekkelig innpakning, være i samsvar med offentlige lovkrav og være fri for tredjeparts rettigheter. Du har rettigheter under loven til en delvis eller fullstendig refusjon eller reparasjon, avhengig av omstendighetene. Du finner mer informasjon her **www.forbrukerradet.no/**

1. GARANTIENS OMFANG OG VILKÅ

a) Garantisten gir Garantien for produktene nevnt under del 1.b), som en forbruker har kjøpt fra en selger eller et selskap i KitchenAid-Group i landene innen Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, Moldova, Montenegro, Russland, Sveits eller Tyrkia.

b) Garantiperioden avhenger av det innkjøpte produktet og er som følger:

To års full garanti fra kjøpsdato.

c) Garantiperioden begynner fra kjøpsdatoen. Det vil si datoen da en forbruker kjøpte produktet fra en forhandler eller et selskap i KitchenAid-Group.

d) Garantien dekker produktets defektfrie funksjon.

e) Garantisten skal gi forbrukeren følgende tjenester under denne garantien, i henhold til Garantistens valg, dersom det oppstår en feil i garantiperioden:

- Reparasjon av det defekte produktet eller den defekte produktdelen, eller
- Erstatning av det defekte produktet eller den defekte produktdelen. Hvis et produkt ikke lenger er tilgjengelig, har Garantisten rett til å bytte ut produktet med et produkt av lik eller høyere verdi.

f) Hvis forbrukeren ønsker å reise et krav under garantien, må forbrukeren kontakte det landsspesifikke KitchenAidservicesenteret eller Garantisten direkte på KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium;

E-postadresse:**CONSUMERCARE.NO@kitchenaid.eu /**

Telefonnummer: **00 800 381 040 26**

VILKÅR FOR KITCHENAID GARANTIEN («GARANTI») (FORTSATTE)

g) Reparasjonskostnadene, inkludert reservedeler og leveringskostnader av det defektfrie produktet eller den defektfrie produktdelen, skal dekkes av Garantisten. Garantisten skal også dekke leveringskostnadene for retur av det defekte produktet eller den defekte produktdelen hvis Garantisten eller det landsspesifikke KitchenAid-kundeservicesenteret ba om retur av det defekte produktet eller den defekte produktdelen. Forbrukeren skal imidlertid dekke kostnadene ved hensiktsmessig innpakking for returen av det defekte produktet eller den defekte produktdelen.

h) For å kunne reise et krav under garantien må forbrukeren fremvise kvitteringen eller fakturaen for kjøpet av produktet.

2. GARANTIENS BEGRENSNINGER

a) Garantien gjelder bare for produkter som brukes til private formål, og ikke til profesjonelle eller kommersielle formål.

b) Garantien gjelder ikke ved normal slitasje, feil eller ødeleggende bruk, manglende overholdelse av instruksjonene for bruk, bruk av produktet ved feil elektrisk spenning, montering og bruk i strid med gjeldende elektriske forskrifter, og maktbruk (f.eks. slag).

c) Garantien gjelder ikke hvis produktet er endret eller konvertert, f.eks. konverteringer av produkter på 120 V til produkter på 220–240 V.

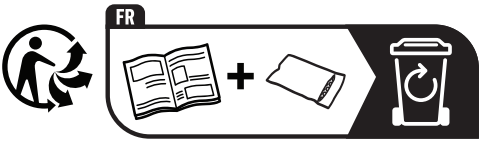
d) Bestemmelsen for Garantitjenester utvider ikke Garantiperioden og starter heller ikke en ny Garantiperiode. Garantiperioden for monterte reservedeler slutter med Garantiperioden for hele produktet.

Etter utløpet av Garantiperioden eller for produkter der Garantien ikke gjelder, er KitchenAid-kundeservicesentrene fortsatt tilgjengelige for sluttkunden for spørsmål og informasjon. Du finner også mer informasjon på hjemmesiden vår: **www.kitchenaid.eu**

PRODUKTREGISTRERING

Registrer det nye KitchenAid-apparatet ditt nå: **http://www.kitchenaid.eu/register**

©2022 Alle rettigheter forbeholdt.
KITCHENAID og designen til kjøkkenmaskinen er varemerker i USA og andre steder.



KitchenAid

©2022 All rights reserved.
KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.

W11534310B 04/22